



Philip Thicknes

A propos de la pièce

Titre:	Noël nouvelet
Compositeur:	Traditional
Arrangeur:	Thicknes, Philip
Licence:	Public domain
Style:	Noel
Commentaire:	Une arrangement vivante d'un vieux Noël français pour quatre voix mixtes.

Philip Thicknes sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_philipthick-doctors-org.htm

- Contacter l'artiste
- Commenter cette partition
- Ajouter votre interprétation MP3
- Accès partition et écoute audio avec ce QR Code :



Cette partition ne fait pas partie du domaine public. Merci de contacter l'artiste pour toute utilisation hors du cadre privé.

Noël nouvelet

15th cent. French Noël
arr. Philip Thicknes

Andante $\text{♩} = 84$

SOPRANO *mf*
No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
Here's the new No - el, here sing we now No - el.

ALTO *mf*
No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
Here's the new No - el, here sing we now No - el.

TENOR *mf* *mp*
No - ël nou - ve - let, chan - tons i - ci.
No - el, new No - el, sing we No - el.

BASS *mf* *mp*
No - ël nou - ve - let, chan - tons i - ci.
No - el, new No - el, sing we No - el.

9

S. Dé - vot - es gens, cri - ons à Dieu mer - ci! Chan - tons No - ël pour le roi nou - ve -
God - ly Christ - ian folk, let's shout our thanks to God! Sing we No - el, sing for the new - born

A. Dé - vot - es gens, cri - ons à Dieu mer - ci! Chan - tons No - ël pour le roi nou - ve -
God - ly Christ - ian folk, let's shout our thanks to God! Sing we No - el, sing for the new - born

T. *mf*
Cri - ons à Dieu, à Dieu mer - ci! Chan - tons No - ël pour le roi nou - ve -
Let's shout our thanks, our thanks to God! Sing we No - el, sing for the new - born

B. *mf*
Cri - ons à Dieu mer - ci! Chan - tons No - ël pour le roi nou - ve -
Let's shout our thanks to God! Sing we No - el, sing for the new - born

16

S. *mf* **A**
let. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. 2. L'an - ge l'an - ge dis -
King. Here's the new No - el, here sing we now No - el. 2. "Go," the an - gel

A. *mf*
let. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. 2. L'an - ge, l'an - ge dis -
King. Here's the new No - el, here sing we now No - el. 2. "Go," the an - gel

T. *mf*
let. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
King. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

B. *mf*
let. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
King. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

24

S. *mp*
ait: par - tez d'i - ci, L'à - me en re - pos, coeur
said, "go forth from here. Let your soul be calm, your

A. *mp*
ait: par - tez d'i - ci, L'à - me en re - pos, coeur
said, "go forth from here. Let your soul be calm, your

T. *mf*
2. L'an - ge dis - ait: pas - teurs, par - tez d'i - ci, L'à - me en re - pos, et le
2. Said the an - gel "Go, go shep - herds all from here. Let your soul be calm, and

B. *mf*
2. L'an - ge dis - ait: pas - teurs, par - tez d'i - ci, L'à - me en re - pos, et le
2. Said the an - gel "Go, go shep - herds all from here. Let your soul be calm, and

31

S. *p* ré - jou - i; En Beth - lé - em l'ag - ne - let. No - ël nou - ve -
heart re - joice; In Beth - le - hem, lit - tle lamb". Here's the new No -

A. *p* ré - jou - i; En Beth - lé - em l'ag - ne - let. No - ël nou - ve -
heart re - joice; In Beth - le - hem, lit - tle lamb". Here's the new No -

T. *p* coeur ré - jou - i; En Beth - lé - em trou - ve - rez l'ag - ne - let. No - ël nou - ve -
let your heart re - joice. In Beth - le - hem you'll find the lit - tle lamb. Here's the new No -

B. *p* coeur ré - jou - i; En Beth - lé - em l'ag - ne - let. No - ël nou - ve -
let your heart re - joice. In Beth - le - hem you'll find the lit - tle lamb. Here's the new No -

38

S. *mf* let, No - ël chan - tons i - ci. 3. En Beth - lé - em Ma - rie
el, here sing we now No - el. 3. In Beth - le - hem Ma - ry

A. *mf* let, No - ël chan - tons i - ci. 3. En Beth - lé -
el, here sing we now No - el. 3. In Beth - le -

T. *mf* let, No - ël chan - tons i - ci. 3. En Beth - lé -
el, here sing we now No - el. 3. In Beth - le -

B. *mf* let, No - ël chan - tons i - ci. 3. En Beth - lé - em Ma - rie
el, here sing we now No - el. 3. In Beth - le - hem Ma - ry

46

S. — et Jo - seph, y — L'â-ne et le boeuf, l'en - fant cou - ché.
— and Jo - seph, there, — Ox and don-key too, the ba - by lay.

A. em Ma - rie et Jo-seph, y L'â-ne et le boeuf, l'en - fant cou-ché au lit.
hem Ma - ry and Jo-seph, there, Ox and don-key too, the ba - by sleep-ing lay.

T. 8 em Ma - rie et Jo-seph, y L'â-ne et le boeuf, l'en - fant cou-ché au lit.
hem Ma - ry and Jo-seph, there, Ox and don-key too, the ba - by sleep-ing lay.

B. — et Jo - seph, y L'â-ne et le boeuf, l'en - fant cou - ché.
— and Jo - seph, there, Ox and don-key too, the ba - by lay.

53

S. *p* Le crèche ét - ait au lieu d'un ber-ce - let. *mp* No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
The man - ger was the crad-le for the babe. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

A. *mp* Le crèche ét - ait au lieu d'un ber-ce - let. No-ël nou - ve - let, No - ël chan-tons i - ci.
The man-ger was the crad-le for the babe. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

T. *mp* 8 Le crèche ét - ait au lieu d'un ber-ce - let. No-ël nou - ve - let, No - ël chan-tons i - ci.
The man-ger was the crad-le for the babe. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

B. *p* Le crèche ét - ait au lieu d'un ber-ce - let. *mp* No-ël nou - ve - let, No - ël chan-tons i - ci.
The man - ger was the crad-le for the babe. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

61 **C**

S. *f* 4. Bien - tôt les trois rois, par l'é-toile é clair - cis,
4. Soon there came three kings, their path lit by the star,

A. *mf* 4. Bien - tôt les trois rois, les rois par l'é-toile é clair - cis,
4. Soon there came three kings, all three, their path lit by the star,

T. *f* 8 4. Bien - tôt les rois, bien - tôt les rois, les rois par l'é-toile é clair - cis,
4. Soon came the kings, soon came the kings, all three, their path lit by the star,

B. *f* 4. Bien - tôt les trois rois, les rois, par l'é-toile é clair - cis,
4. Soon came the three kings, the kings, their path lit by the star,

69

S. *mf*
De l'O - rient dont ils ét-aient sor - tis, À Beth-lé - em vin - rent un ma - ti -
From the East they came, whence they had trav-ell'd far, To Beth - le - hem one morn - ing they did

A. *mp*
De l'O - rient dont ils ét-aient sor - tis, À Beth-lé - em vin - rent un ma - ti -
From East they came, whence they had trav-ell'd far, To Beth - le - hem one morn - ing they did

T. *mp*
De l'O - rient ét - aient sor - tis, À Beth-lé - em vin - rent un ma - ti -
From East they came, and trav - ell'd far, To Beth - le - hem one morn - ing they did

B. *p*
De l'O - rient ét - aient sor - tis, À Beth-lé - em vin - rent un ma - ti -
From East they came, and trav - ell'd far, To Beth - le - hem one morn - ing they did

D

76

S. *mp*
net. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. 5. L'un por - tait l'or, l'au - tre l'en
come. Here's the new No - el, here sing we now No - el. 5. One did bring gold, one in -

A. *mf*
net. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. 5. L'un por - tait l'or,
come. Here's the new No - el, here sing we now No - el. 5. One did bring gold,

T. *mf*
net. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
come. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

B. *mf*
net. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
come. Here's the new No - el, here sing we now No - el.

84

S. *mf*
cens, l'en - cens, l'en - cens bé - ni; Un au - tre en - core, en -
cense, in - cense, in - cense pure; And then did the third one,

A. *mf*
l'au - tre l'en - cens l'en - cens bé - ni; Un au - tre en - core, en -
one in - cense, in - cense pure;

T. *mf*
5. L'un por - tait l'or, l'au - tre l'en - cens bé - ni; Un au - tre en -
5. One did bring gold, an - oth - er in - cense pure, And an - oth - er

B. *mf*
5. L'un por - tait l'or, l'au - tre l'en - cens bé - ni; Un au - tre en -
5. One did bring gold, an - oth - er in - cense pure, And an - oth - er

90

p *mp*

S. core à Jé - sus myrrhe of - frit. L'é - table a - lors au pa - ra - dis sem - blait.
he did of - fer Je - sus myrrh. So did the sta - ble seem like pa - ra - dise.

A. core à Jé - sus myrrhe of - frit. L'é - table a - lors au pa - ra - dis sem - blait.
he did of - fer Je - sus myrrh. So did the sta - ble seem like pa - ra - dise.

T. core à Jé - sus myrrhe of - frit. L'é - table a - lors au pa - ra - dis sem - blait.
he did of - fer Je - sus myrrh. So did the sta - ble seem like pa - ra - dise.

B. core à Jé - sus myrrhe of - frit. L'é - table a - lors au pa - ra - dis sem - blait.
he did of - fer Je - sus myrrh. So did the sta - ble seem like pa - ra - dise.

97

E

S. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
Here's the new No - el, here sing we now No - el.

A. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. *p* 6. Voi - ci mon
Here's the new No - el, here sing we now No - el. 6. See here my

T. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. *p* 6. Voi - ci mon
Here's the new No - el, here sing we now No - el. 6. See here my

B. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. *p* 6. Voi - ci mon
Here's the new No - el, here sing we now No - el. 6. See here my

105

mf *mp* *mf*

S. 6. Voi - ci mon Dieu, mon Sau - veur Jé - sus Christ, Par qui se - ra le pro - dige ac - com -
6. See here my God, my Sav - ior Jes - us Christ, He who shall the mi - ra - cle a -

A. Dieu, mon Sau - veur, Par qui se - ra le pro - dige ac - com -
God, my Sav - ior, He who shall the mi - ra - cle a -

T. Dieu, mon Sau - veur, Par qui se - ra le pro - dige ac - com -
God, my Sav - ior, He who shall the mi - ra - cle a -

B. Dieu, mon Sau - veur, Par qui se - ra le pro - dige ac - com -
God, my Sav - ior, He who shall the mi - ra - cle a -

112

S. *mp*
 pli chieve De nous sau - ver par son sang ver - meil - let!
 To save our souls by his own crim - son blood!

A. *mp*
 pli chieve De nous sau - ver par son sang ver - meil - let!
 To save our souls by his own crim - son blood!

T. *mp*
 pli chieve De nous sau - ver par son sang ver - meil - let!
 To save our souls by his own crim - son blood!

B. *mp*
 pli chieve De nous sau - ver par son sang ver - meil - let!
 To save our souls by his own crim - son blood!

117

S. *f* *rall.*
 No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
 Here's the new No - el, here sing we now No - el.

A. *f* *rall.*
 No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
 Here's the new No - el, here sing we now No - el.

T. *f* *rall.*
 No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
 Here's the new No - el, here sing we now No - el.

B. *f* *rall.*
 No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.
 Here's the new No - el, here sing we now No - el.

September 2011
 (English translation added January 2013)
 Duration 3 mins